



**TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.**  
**Technical and Test Institute for Construction Prague, SOE**

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznamovaný subjekt, Subjekt pro technické posuzování, Certifikační orgán, Inspekční orgán • Accredited Testing Laboratory, Authorized Body, Notified Body, Technical Assessment Body, Certification Body, Inspection Body • Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9 - Prosek, Czech Republic

Autorizovaná osoba 204 podle rozhodnutí ÚNMZ č. 05/2017  
Pobočka 0300 – Plzeň

# PROTOKOL

## o výsledku certifikace výrobku

podle § 5 nařízení vlády č. 163/2002 Sb., ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb.

č. 030 – 059 876

název výrobku:

## Ochranné nátěry a povlaky dřevěných prvků

typ/varianta: viz bod 1.2

výrobce:

**PPG Deco Czech a.s.**

IČO: 26052555  
adresa: Břasy 223, 338 24 Břasy  
výrobna 1: Trilak Festégyártó Kft.  
adresa: Grassalkovich St.4, H-1238 Budapest, Maďarsko  
výrobna 2: PPG Deco Polska Sp. z o.o  
adresa: ul. Kwidzyńska 8, 51-416 Wrocław  
zakázka: Z030190224

Počet stran protokolu včetně strany titulní: 7

Počet stran příloh: 0



Plzeň, 29. května 2020

*Razítko autorizované osoby 204*

**Branislav Maňo**  
vedoucí posuzovatel

**Upozornění:** Bez písemného souhlasu zástupce vedoucího autorizované osoby se tento protokol nesmí reprodukovat jinak, než celý.

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s. p., Pobočka 0300 - Plzeň,  
☎: 377 243 331, ☎: 377 337 312, Fax: +420 377 244 158,  
Bankovní spojení (Bank): KB Praha 1 Czech Republic, č.ú.: 1501-931/0100

Zahradní 15, 326 00 Plzeň, Česká republika  
✉ e-mail: mano@tzus.cz, www.tzus.cz  
IČO: 000 15679 DIČ/VAT: CZ00015679

## 1 Všeobecné údaje

### 1.1 Údaje o výrobc

IČO:	26052555
adresa:	Břasy 223, 338 24 Břasy
výrobna 1:	Trilak Festékgyártó Kft.
adresa:	Grassalkovich St.4, H-1238 Budapest, Maďarsko
výrobna 2:	PPG Deco Polska Sp. z o.o
adresa:	ul. Kwidzyńska 8, 51-416 Wrocław

### 1.2 Údaje o výrobku

#### Ochranné nátěry a povlaky dřevěných prvků:

Vodou ředitelné nátěrové hmoty	
Balakryl Sportakryl mat	Interiérový vodou ředitelný akrylátový lak pro bezbarvé nátěry na dřevo.
Balakryl Sportakryl lesk	Interiérový vodou ředitelný akrylátový lak pro bezbarvé nátěry na dřevo.
Balakryl Polyurex mat	Vodou ředitelný polyuretanový lak pro bezbarvé nátěry na dřevo.
Balakryl Polyurex lesk	Vodou ředitelný polyuretanový lak pro bezbarvé nátěry na dřevo.
Balakryl Polyurex polomat	Vodou ředitelný polyuretanový lak pro bezbarvé nátěry na dřevo.
Balakryl venkovní lak lesk	Vodou ředitelný akrylátový lak pro bezbarvé nátěry všech druhů dřeva.
Balakryl venkovní lak polomat	Vodou ředitelný akrylátový lak pro bezbarvé nátěry všech druhů dřeva.
Balakryl Napouštědlo	Vodou ředitelné fungicidní napouštědlo na bezbarvé napouštění všech druhů dřeva pod vodou ředitelné i syntetické laky, lazury a krycí barvy v interiéru i exteriéru.
Balakryl Voskový olej	Tekutý prostředek na vodní bázi přírodních vosků a olejů pro nátěry na tvrdé i měkké dřevo v interiéru.
Balakryl Telux	Vodou ředitelná silnovrstvá lazura pro nátěry všech druhů dřeva.
Balakryl Dixol	Vodou ředitelná tenkovrstvá akrylátová lazura.

Syntetické nátěrové hmoty	
Primalex Lazura tenkovrstvá	Lazura určena k dekoračním vrchním nátěrům dřeva pro venkovní i vnitřní prostředí.
Primalex Penetrating Woodstain	Lazura určena k dekoračním vrchním nátěrům dřeva pro venkovní i vnitřní prostředí.
Primalex Lazura tenkovrstvá báze	Lazura určena k dekoračním vrchním nátěrům dřeva pro venkovní i vnitřní prostředí.
Primalex Protective Woodstain	Lazura určena k dekoračním vrchním nátěrům dřeva pro venkovní i vnitřní prostředí.
Primalex Lazura silnovrstvá	Lazura určena k vrchním nátěrům dřeva.
Primalex Lazura silnovrstvá báze	Lazura určena k vrchním nátěrům dřeva.
Primalex Lazura & napouštědlo 3v1	Je určena k dekoračním vrchním nátěrům dřeva především pro venkovní prostředí.
Primalex Lodní lak lesk	Lak určen pro nátěry méně exponovaných dřevěných povrchů ve venkovním i vnitřním prostředí.
Primalex Lodní lak mat	Je určen pro nátěry méně exponovaných dřevěných povrchů ve venkovním i vnitřním prostředí.
Primalex fungicidní napouštědlo	Impregnační fungicidní nátěr chránící dřevo před plísněmi, zamodráním, dřevokazným hmyzem a houbami.



Podle přílohy 2 NV č. 163/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů jsou výrobky zařazeny do skupiny výrobků č. 5 pořadové číslo 14 a způsob jejich posuzování shody odpovídá § 5 tohoto NV.

### 1.3 Seznam podkladů předaných výrobcem pro certifikaci výrobku

- vzorky certifikovaného výrobku
- podklady v rozsahu uvedeném v § 5 odst. 1 písm. b), c), d) NV 163
- technické a bezpečnostní listy výrobků
- TN 05\_14\_03
- Integrovaný systém řízení výroby IMS (IIE) zavedený a dokumentovaný výrobcem
- Technologický postup zhotovování výrobků IIE11 a IIE12
- Bezpečnostní systém „Safety First“
- Systém SHEQ (Safety, Health and Environment, Quality)

### 1.4 Seznam ostatních podkladů použitých při certifikaci výrobku

- ◆ **Zákon č. 22/1997 Sb.**, o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů
- ◆ **NV č. 163/2002 Sb.**, kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky, ve znění pozdějších předpisů
- ◆ **ČSN EN ISO 6270-1** Nátěrové hmoty - Stanovení odolnosti proti vlhkosti - Část 1:Kontinuální kondenzace
- ◆ **ČSN EN ISO 6270-2** Nátěrové hmoty - Stanovení odolnosti proti vlhkosti - Část 2: Postup pro expozici zkušebních vzorků v prostředí kondenzace vody
- ◆ **ČSN EN ISO 4628-2** Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu - Část 2: Hodnocení stupně puchýřkování
- ◆ **ČSN EN ISO 4628-4** Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu - Část 4: Hodnocení stupně praskání
- ◆ **ČSN EN ISO 4628-5** Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu - Část 5: Hodnocení stupně odlupování
- ◆ **ČSN EN 927-1** Nátěrové hmoty - Nátěrové hmoty a nátěrové systémy pro dřevo ve vnějším prostředí - Část 1: Klasifikace a volba
- ◆ **ČSN EN 927-2** Nátěrové hmoty - Nátěrové hmoty a nátěrové systémy pro dřevo ve vnějším prostředí - Část 2: Specifikace funkčních vlastností
- ◆ **ČSN EN 927-3** Nátěrové hmoty - Povlakové materiály a povlakové systémy pro dřevo ve vnějším prostředí - Část 3: Zkouška přirozeným stárnutím
- ◆ **ČSN EN 927-5** Nátěrové hmoty - Povlakové materiály a povlakové systémy pro dřevo ve vnějším prostředí - Část 5: Hodnocení propustnosti vůči vodě
- ◆ **ČSN EN ISO 2409** Nátěrové hmoty a laky – Stanovení přilnavosti mřížkovou zkouškou
- ◆ **ČSN EN ISO 4624** Nátěrové hmoty - Odtrhová zkouška přilnavosti
- ◆ **ČSN EN ISO 16000-9** Vnitřní ovzduší - Část 9: Stanovení emisí těkavých organických látek ze stavebních materiálů a nábytku - Metoda zkušební komory

- ◆ ČSN EN ISO 16000-10 Vnitřní ovzduší - Část 10: Stanovení emisí těkavých organických látek ze stavebních materiálů a nábytku - Metoda zkušební cely
- ◆ ČSN EN ISO 16000-11 Vnitřní ovzduší - Část 11: Stanovení emisí těkavých organických látek ze stavebních materiálů a nábytku - Odběr, uchovávání a úprava vzorků
- ◆ ČSN EN 1390 Ochranné prostředky na dřevo - Zjišťování likvidačního účinku proti larvám Hylotrupes bajulus (Linnaeus) - Laboratorní metoda
- ◆ ČSN EN 46-1 Ochranné prostředky na dřevo - Stanovení preventivního účinku proti Hylotrupes bajulus (Linnaeus) - Část 1: Larvální účinek (Laboratorní metoda)
- ◆ ČSN EN 46-2 Ochranné prostředky na dřevo - Stanovení preventivního účinku proti Hylotrupes bajulus (Linnaeus) - Část 2: Účinek proti vajíčkům (Laboratorní metoda)
- ◆ ČSN EN 73 Ochranné prostředky na dřevo - Urychlené stárnutí ošetřeného dřeva na biologické zkoušky - Postup odvětráváním
- ◆ ČSN EN 84 Ochranné prostředky na dřevo - Urychlené stárnutí ošetřeného dřeva pro biologické zkoušky - Postup vyluhováním
- ◆ ČSN EN 113 Ochranné prostředky na dřevo - Zkušební metody pro stanovení ochranné účinnosti proti dřevokazným houbám Basidiomycetes - Stanovení hranice účinnosti
- ◆ ČSN EN 152 Ochranné prostředky na dřevo - Stanovení preventivní účinnosti ochranného ošetření proti houbám způsobujícím zamodránání zpracovaného dřeva - Laboratorní metoda
- ◆ Nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění pozdějších změn
- ◆ NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES ze dne 18. prosince 2006, ve znění pozdějších změn
- ◆ Vyhláška č. 6/2003 Sb., kterou se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí pobytových místností některých staveb.
- ◆ TN 05.14.03

### 1.5 Technická specifikace, technické předpisy vztahující se na certifikaci výrobku

- Stavební technické osvědčení číslo 030 – 059 875 **Ochranné nátěry a povlaky dřevěných prvků**, vydal TZÚS Praha, s.p., pobočka Plzeň dne 25. května 2020, platné do 24. května 2023

### 1.6 Informace o předchozí certifikaci výrobku

Jedná se o první certifikaci výrobku u AO 204. Předchozí certifikace byla zajištěna jinou autorizovanou osobou. Z důvodu nezměněných podmínek výroby a výrobku byly některé výsledky zkoušek převzaty AO 204 do této certifikace.



## 2 Výsledek přezkoumání podkladů předložených výrobcem

Autorizovaná osoba přezkoumala podklady předložené výrobcem při certifikaci výrobku a konstatuje, že podklady odpovídají požadavkům nařízení vlády č. 163/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

## 3 Posouzení výrobku

### 3.1 Technické požadavky

Výrobek byl posuzován podle stavebního technického osvědčení číslo 030 – 059 875.

### 3.2 Soupis protokolů o zkouškách a posouzeních

- Protokol č. 010 – 042 377 o zkouškách odolnosti vůči kondenzační vodě - Primalex fungicidní napouštědlo + Primalex Lazura silnovrstvá, vydal TZÚS Praha, s. p. – pobočka Praha – akreditovaná zkušební laboratoř č. 1018.3 dne 10. února 2020.
- Protokol č. 010 – 042 376 o zkouškách odolnosti vůči kondenzační vodě - Balakryl Napouštědlo + Balakryl Telux, vydal TZÚS Praha, s. p. – pobočka Praha – akreditovaná zkušební laboratoř č. 1018.3 dne 10. února 2020.
- Protokol o zkoušce č. T220/209-3 ze dne 04.11.2010, Synpo a.s., AZL č. 1105.2
- Výsledky zkoušek č. V 046/2015 ze dne 30.10.2015, VÚPS, s.r.o., AZL č. 1234
- Protokol o zkoušce č. 100-028996 ze dne 27.01.2010, TZÚS Praha, s.p., Odštěpný závod ZÚLP České Budějovice, zkušební laboratoř 1018.9
- Zpráva o zkoušce č. 32/10/9418/05 dle EN 1390, vydal MPA Eberswalde dne 05.01.2011
- Zpráva o zkoušce č. 32/10/9418/07A dle EN 113 a EN 84, vydal MPA Eberswalde dne 04.08.2011 - Primalex Syntetické fungicidní napouštědlo na dřevo – X6122B
- Zpráva o zkoušce č. 32/10/9418/01 dle EN 46-1 a EN 73, vydal MPA Eberswalde dne 10.03.2011- Primalex Syntetické fungicidní napouštědlo na dřevo – X6122B
- Zpráva o zkoušce č. 32/10/9418/03 dle EN 118 a EN 73, vydal MPA Eberswalde dne 11.04.2011- Primalex Syntetické fungicidní napouštědlo na dřevo – X6122B
- Zpráva o zkoušce č. 32/10/9418/02 dle EN 46-1 a EN 84, vydal MPA Eberswalde dne 07.01.2011- Primalex Syntetické fungicidní napouštědlo na dřevo – X6122B
- Zpráva o zkoušce č. 32/10/9418/04 dle EN 118 a EN 84, vydal MPA Eberswalde dne 07.02.2011- Primalex Syntetické fungicidní napouštědlo na dřevo – X6122B
- Zpráva o zkoušce č. 32/10/9418/06A dle EN 113 a EN 73, vydal MPA Eberswalde dne 14.09.2011- Primalex Syntetické fungicidní napouštědlo na dřevo – X6122B
- Zpráva o zkoušce č. 32/10/9418/08 dle EN 152-1, vydal MPA Eberswalde dne 14.02.2011- Primalex Syntetické fungicidní napouštědlo na dřevo – X6122B
- Rozhodnutí o autorizácii č. SK19-MRP-025-00-000, vydalo Ministerstvo hospodárstva SR dne 07.08.2019 pro skupinu vodou ředitelných nátěrových hmot
- Rozhodnutí o autorizácii č. SK19-MRP-021, vydalo Ministerstvo hospodárstva SR dne 06.02.2020 pro Primalex Syntetické fungicidní napouštědlo na dřevo – X6122B
- Zpráva o zkoušce č. 030-052573 .- protiskluznost Balakryl Polyurex, vydal TZÚS Praha, s. p. – pobočka Plzeň dne 10. prosince 2015.



### 3.3 Vyhodnocení výsledků zkoušek a posouzení výrobku

Tabulka č. 1:

Vodou ředitelné NH – exteriér/interiér – podklad dřeva

Reprezentant: Balakryl Napouštědlo + Balakryl Telux; Balakryl Polyurex

Sledovaná vlastnost	Protokol o zkoušce	Předpis	Výsledek zkoušky	Požadovaná/ deklarovaná úroveň	Hodnocení
1	2	3	4	5	6
Odolnost povětrnosti (umělé stárnutí) a) puchýřkování b) praskání c) odlupování	T220/209-3	Stavební technické osvědčení č. 030-059875	0(S0)	D: max.: 1(S1)	vyhovuje
Prostup vody v kapalně fázi nátěrem	V 046/2015		238,6 g/m <sup>2</sup>	D: polostabilní konstrukce 30 g/m <sup>2</sup> až 250 g/m <sup>2</sup>	vyhovuje
Odtřhová zkouška přilnavosti	V 046/2015		1,5 MPa	D: min. 0,5 MPa	vyhovuje
Zdravotní nezávadnost emise VOC	100-028996		kladné hodnocení	P: kladné hodnocení	vyhovuje
Protiskluznost	030-052573		kladné hodnocení	P: kladné hodnocení	vyhovuje
Přilnavost odtrhem před expozicí	010-042376		4 MPa	D: ≥ 0,5 MPa	vyhovuje
Odolnost proti vysoké vlhkosti a) puchýřkování b) praskání c) odlupování			48 hodin 0 (S0) 0 (S0) 0 (S0)	D: min. 48 hodin max. st. 3 (S3)	vyhovuje
Přilnavost odtrhem po expozicí			4 MPa	D: ≥ 0,5 MPa	vyhovuje

Tabulka č. 2:

Syntetické NH – exteriér/interiér – podklad dřeva

Dodatečný reprezentant: Primalex fungicidní napouštědlo + Primalex Lazura silnovrstvá

Sledovaná vlastnost	Protokol o zkoušce	Předpis	Výsledek zkoušky	Požadovaná/ deklarovaná úroveň	Hodnocení
1	2	3	4	5	6
Přilnavost odtrhem před expozicí	010-042377	Stavební technické osvědčení č. 030-059875	3 MPa	D: ≥ 0,5 MPa	vyhovuje
Odolnost proti vysoké vlhkosti a) puchýřkování b) praskání c) odlupování			48 hodin 0 (S0) 0 (S0) 0 (S0)	D: min. 48 hodin max. st. 3 (S3)	vyhovuje
Přilnavost odtrhem po expozicí			3 MPa	D: ≥ 0,5 MPa	vyhovuje
Dvěření účinnosti proti biotickým škůdcům			32/10/9418/1-8	kladné hodnocení	P: kladné hodnocení

## 4 Posouzení systému řízení výroby

### 4.1 Požadavek technické specifikace, technického předpisu na systém řízení výroby

Systém řízení výroby u výrobce musí zabezpečovat, aby výrobky uváděné na trh odpovídaly technické specifikaci.

### 4.2 Výsledek posouzení systému řízení výroby

U výrobce byl posouzen systém řízení výroby. Výrobce splňuje požadavky na zajištění řádného fungování systému řízení výroby uvedené v příloze 3 NV č. 163/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

## 5 Závěr

- Výrobek odpovídá ve sledovaných vlastnostech požadavkům technické specifikace a technických předpisů uvedených v bodě 1.5.
- Systém řízení výroby odpovídá technické dokumentaci a zabezpečuje, aby výrobky uváděné na trh odpovídaly technické dokumentaci.
- Výrobek splňuje požadavky § 5 nařízení vlády č. 163/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

### Podmínky platnosti protokolu a certifikátu:

1. Zjištění a závěry uvedené v tomto protokolu platí za předpokladu, že nedojde ke změně skutečností, za kterých bylo posouzení shody provedeno a pokud tato změna může ovlivnit vlastnosti výrobků z hledisek základních požadavků (např. změna technických předpisů, technické specifikace, výrobní technologie a výrobního zařízení).
2. Výrobce podléhá ve smyslu § 5 odst. 4 nařízení vlády č. 163/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů, periodickému dohledu autorizovanou osobou (1 × za 12 měsíců). Platnost certifikátu je podmíněna kladným vyhodnocením výsledků dohledů obsažených ve zprávách o dohledu, předaných výrobcí.
3. Technická dokumentace výrobku musí být v souladu s ustanovením § 5 odst. 4 nařízení vlády č. 163/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů doplňována zprávami o dohledu.
4. Autorizovaná osoba 204 průběžně oznamuje držiteli certifikátu změny v technických specifikacích, které se vztahují k certifikovanému výrobku.
5. Certifikát se může používat pouze pro účely, pro které byl vydán.

**KONEC PROTOKOLU**

